



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Eric de Bellefeuille
Contracting Authority
DLP 4-2-1
Eric.debellefeuille2@forces.gc.ca

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Solicitation Closes – L'invitation prend fin

At –à : 14 : 00 EST – 14h 00 HNE

On - le : / February 28, 2023 – 28 février 2023

Title/Titre Electro Optic Spare parts/ Pièces de rechange électro-optiques	Solicitation No – N° de l'invitation W8486-238982/AS
Date of Solicitation – Date de l'invitation January 19, 2023 – 19 janvier 2023	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Eric de Bellefeuille Contracting Authority DLP 4-2-1 Eric.debellefeuille2@forces.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone 819-939-5254	FAX No – N° de fax
Destination See herein Voir ici	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Delivery required - Livraison exigée See herein - Voir ici	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

TABLE DES MATIÈRES

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX	2
1.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	2
1.2 BESOIN	2
1.3 COMPTE RENDU	2
1.4 ACCORDS COMMERCIAUX	2
PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES	3
2.1 INSTRUCTIONS, CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	3
2.2 PRÉSENTATION DE SOUMISSIONS PAR VOIE ÉLECTRONIQUE.....	4
2.3 DEMANDES DE RENSEIGNEMENTS – EN PÉRIODE DE SOUMISSION.....	5
2.4 LOIS APPLICABLES	5
2.5 PROGRAMME DE MARCHANDISES CONTRÔLÉES - APPEL D'OFFRES	5
PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS.....	6
3.1 INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS	6
PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION	8
4.1 PROCÉDURES D'ÉVALUATION	8
4.2 MÉTHODE DE SÉLECTION	8
PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	9
5.1 ATTESTATIONS EXIGÉES AVEC LA SOUMISSION	9
5.2 ATTESTATIONS PRÉALABLES À L'ATTRIBUTION DU CONTRAT ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES	9
PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT	11
6.1 EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ.....	11
6.2 BESOIN	11
6.3 CLAUSES ET CONDITIONS UNIFORMISÉES	11
6.4 DURÉE DU CONTRAT	11
6.5 RESPONSABLES.....	12
6.6 PAIEMENT	13
6.7 INSTRUCTIONS RELATIVES À LA FACTURATION.....	14
6.8 CERTIFICATIONS.....	14
6.9 LOIS APPLICABLES	14
6.10 ORDRE DE PRIORITÉ DES DOCUMENTS	15
6.11 CONTRAT DE DÉFENSE.....	15
6.12 ASSURANCES.....	15
6.13 MARCHANDISES CONTRÔLÉES.....	15
6.14 EMBALLAGE.....	15
6.15 CLAUSES DU GUIDE DES CUA.....	15
6.16 ASSURANCE DE QUALITÉ.....	15
ANNEXE «A» DÉTAILS DE L'ARTICLE	16
ANNEXE « B » INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE.....	49

PARTIE 1 – RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX

1.1 Exigences relatives à la sécurité

Il n'y a pas d'exigences de sécurité applicables.

1.2 Besoin

La besoin est décrit à l'Annexe « A », Détails des articles.

1.3 Compte rendu

Les soumissionnaires peuvent demander un compte rendu des résultats de la procédure d'appel d'offres. Ils doivent en faire la demande à l'autorité contractante dans les 15 jours ouvrables suivant la réception des résultats de la procédure d'appel d'offres. Le compte rendu peut être fait par écrit, par téléphone ou en personne.

1.4 Accords commerciaux

Cette exigence est assujettie aux dispositions de l'Accord de libre-échange canadien (ALE), de l'Accord de libre-échange Canada-Colombie (ALECC), de l'Accord de libre-échange Canada-Honduras (ALECH), de l'Accord de libre-échange Canada-Chili (ALECC), de l'Accord de libre-échange Canada-Panama (ALECP) et de l'Accord de libre-échange Canada-Corée (ALECC).

PARTIE 2 – INSTRUCTIONS À L'INTENTION DES SOUMISSIONNAIRES

2.1 Instructions, clauses et conditions uniformisées

Toutes les instructions, clauses et conditions identifiées dans la demande de soumissions par un numéro, une date et un titre sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

Les soumissionnaires qui présentent une soumission s'engagent à respecter les instructions, les clauses et les conditions de la demande de soumissions, et acceptent les clauses et les conditions du contrat subséquent.

Le document [2003](#), ([2022-03-29](#)) Instructions uniformisées – biens ou services – besoins concurrentiels, est incorporé par référence dans la demande de soumissions et en fait partie intégrante, sous réserve des modifications ci-dessous :

- a) La section 02, Numéro d'entreprise – approvisionnement, est supprimée en entier.
- b) La section 20 (2), Autres renseignements, est supprimée en entier.
- c) L'alinéa 2.d de la section 05, Présentation des soumissions, est supprimé en entier et remplacé par ce qui suit :

de faire parvenir sa soumission uniquement à l'adresse précisée dans la demande de soumissions.

- d) La section 06, Soumissions déposées en retard, est supprimée en entier.
- e) Le texte de la section 07, Soumissions retardées, est supprimé en entier et remplacé par ce qui suit :

Il incombe au soumissionnaire de vérifier que l'autorité contractante a bien reçu l'intégralité de la soumission. Les erreurs d'acheminement ou autres problèmes liés à la messagerie électronique ayant entraîné un retard dans la soumission ne seront pas acceptées.

- f) Le paragraphe 1 de la section 08, Transmission par télécopieur, est supprimé en entier.

2.1.1 Produits équivalents

1) Les produits équivalents en termes de forme, d'ajustement, de fonction et de qualité à l'article ou aux articles spécifiés dans l'appel d'offres seront pris en considération si le soumissionnaire :

- a) désigne la marque, le modèle et/ou le numéro de pièce du produit de substitution ;

2) Les produits proposés comme équivalents en termes de forme, d'ajustement, de fonction et de qualité ne seront pas pris en considération si :

- a) la soumission ne fournit pas tous les renseignements demandés pour permettre à l'autorité contractante d'évaluer pleinement l'équivalence de chaque produit de remplacement ; ou
- b) le produit de remplacement ne satisfait pas ou ne dépasse pas les critères de performance obligatoires spécifiés dans l'appel d'offres pour cet article.

3) Dans le cadre de l'évaluation des soumissions, le Canada peut, sans y être obligé, demander aux soumissionnaires offrant un produit de remplacement de fournir des renseignements techniques démontrant l'équivalence (p. ex. dessins, spécifications, rapports d'ingénierie et/ou rapports d'essai), ou de démontrer que le produit de remplacement est équivalent à l'article précisé dans la demande de soumissions, aux frais exclusifs des soumissionnaires, dans les dix (10) jours civils suivant la demande. Si le soumissionnaire ne fournit pas les renseignements demandés dans le délai spécifié, le Canada peut déclarer la soumission non recevable.

Produits équivalents et Remplacement du numéro de pièce du fabricant d'origine de l'équipement – Échantillons

- 1) Si le soumissionnaire offre un produit de remplacement ou un remplacement du numéro de pièce, le Canada se réserve le droit de demander un échantillon au soumissionnaire afin de déterminer si le produit est équivalent à l'article décrit dans la demande de soumissions sur le plan de la forme, de l'ajustage, de la fonction, de la qualité et du rendement.
- 2) Le soumissionnaire doit, à la demande de l'autorité contractante, fournir un échantillon au responsable technique, frais de transport payé d'avance et sans frais pour le Canada, dans les dix (10) jours civils après la date de la demande. L'échantillon fourni par le soumissionnaire demeurera la propriété du Canada et ne sera pas considéré comme faisant partie des biens livrables dans tout contrat subséquent. Si l'échantillon ne satisfait pas aux exigences stipulées dans la demande de soumissions ou si le soumissionnaire ne respecte pas la demande de l'autorité contractante, la soumission sera jugée non recevable.

2.2 Présentation de soumissions par voie électronique

- a) Les soumissions doivent être présentées au ministère de la Défense nationale (MDN) au plus tard à la date, à l'heure et à l'endroit indiqués à la page 1 de la demande de soumissions. Les soumissions doivent être reçues par voie électronique, conformément à ce qui est indiqué au paragraphe b).
- b) **Soumissions transmises par voie électronique : Le système de messagerie électronique ou les pare-feu du MDN peuvent refuser les courriels individuels excédant cinq (5) mégaoctets ou comprenant des éléments comme des macros ou des hyperliens intégrés, et ce, sans qu'un avis soit envoyé au soumissionnaire ou à l'autorité contractante.** Les soumissions plus volumineuses peuvent être envoyées en plusieurs courriels. L'autorité contractante accusera réception des documents. Il incombe au soumissionnaire de vérifier que l'autorité contractante a bien reçu l'intégralité de la soumission. Le soumissionnaire ne doit pas supposer que tous ses documents ont été reçus, sauf si l'autorité contractante accuse réception de chaque document. Afin de réduire au minimum les risques de problèmes techniques, le soumissionnaire doit prévoir suffisamment de temps avant la date et l'heure de clôture pour l'accusé de réception de ses documents. Les documents techniques et financiers reçus après la date et l'heure de clôture seront rejetés.

En raison du caractère de la demande de soumissions, les soumissions transmises par télécopieur à l'intention de TPSGC ne seront pas acceptées.

2.3 Demandes de renseignements – en période de soumission

Toutes les demandes de renseignements doivent être présentées par écrit à l'autorité contractante au moins sept (7) jours civils avant la date de clôture des soumissions. Pour ce qui est des demandes de renseignements reçues après ce délai, il est possible qu'on ne puisse pas y répondre.

Les soumissionnaires devraient citer le plus fidèlement possible le numéro de l'article de la demande de soumissions auquel se rapporte la question et prendre soin d'énoncer chaque question de manière suffisamment détaillée pour que le Canada puisse y répondre avec exactitude. Les demandes de renseignements techniques qui ont un caractère exclusif doivent porter clairement la mention « exclusif » vis-à-vis de chaque article pertinent. Les éléments portant la mention « exclusif » feront l'objet d'une discrétion absolue, sauf dans les cas où le Canada considère que la demande de renseignements n'a pas un caractère exclusif. Dans ce cas, le Canada peut réviser les questions ou peut demander au soumissionnaire de le faire, afin d'en éliminer le caractère exclusif, et permettre la transmission des réponses à tous les soumissionnaires. Le Canada peut ne pas répondre aux demandes de renseignements dont la formulation ne permet pas de les diffuser à tous les soumissionnaires.

2.4 Lois applicables

Tout contrat subséquent sera interprété et régi selon les lois en vigueur Ontario, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

À leur discrétion, les soumissionnaires peuvent indiquer les lois applicables d'une province ou d'un territoire canadien de leur choix, sans que la validité de leur soumission ne soit mise en question, en supprimant le nom de la province ou du territoire canadien précisé et en insérant le nom de la province ou du territoire canadien de leur choix. Si aucun changement n'est indiqué, cela signifie que les soumissionnaires acceptent les lois applicables indiquées.

2.5 Programme de marchandises contrôlées - Appel d'offres

Clause du guide des CCUA [A9130T](#) (2019-11-28) Programme des marchandises contrôlées

PARTIE 3 – INSTRUCTIONS POUR LA PRÉPARATION DES SOUMISSIONS

3.1 Instructions pour la préparation des soumissions

Le Canada demande que les soumissionnaires fournissent leur soumission en sections distinctes, comme suit :

Section I : Soumission technique (1 copie électronique)

Section II : Soumission financière (1 copie électronique)

Section III : Attestations (1 copie électronique)

Section I : Soumission technique

Dans leur soumission technique, les soumissionnaires devraient expliquer et démontrer comment ils entendent répondre aux exigences et comment ils réaliseront les travaux.

Section II : Soumission financière

Les soumissionnaires doivent présenter leur soumission financière conformément à ce qui suit :

Les soumissionnaires doivent offrir des prix fermes, rendus droits acquittés (RDA) à 25 Canadian Forces Supply Depot Montréal, Incoterms 2010 et 7 Canadian Forces Supply Depot Edmonton Incoterms 2010, excluant les taxes applicables. Le montant total des taxes applicables doit être indiqué séparément.

Les soumissions doivent être présentées en dollars canadiens.

Établissement des prix – Invitations à soumissionner comportant plusieurs articles

Les soumissionnaires ne sont pas tenus de proposer un prix pour tous les articles identifiés dans la demande de soumissions. Cependant, les soumissionnaires doivent proposer un prix pour tous les articles avec le numéro de nomenclature de l'OTAN (NNO) identique pour que leur soumission soit évaluée. De plus, ils peuvent retirer un ou plusieurs articles de leur soumission après la date de clôture des soumissions, mais avant l'attribution du contrat, en présentant une demande par écrit à l'autorité contractante.

3.1.1 Paiement électronique de factures – soumission

Si vous êtes disposés à accepter le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique, compléter l'annexe « X » Instruments de paiement électronique, afin d'identifier lesquels sont acceptés.

Si l'annexe « X » Instruments de paiement électronique n'a pas été complétée, il sera alors convenu que le paiement de factures au moyen d'instruments de paiement électronique ne sera pas accepté.

L'acceptation des instruments de paiement électronique ne sera pas considérée comme un critère d'évaluation.

3.1.2 Fluctuation du taux de change

C3011T (2013-11-06) Fluctuation du taux de change

3.1.3 Clauses du *Guide des CCUA*

Section III : Attestations

Les soumissionnaires doivent présenter les attestations et renseignements supplémentaires exigés à la Partie 5.

PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION

4.1 Procédures d'évaluation

- a) Les soumissions reçues seront évaluées par rapport à l'ensemble des exigences de la demande de soumissions, incluant les critères d'évaluation techniques et financiers.
- b) Une équipe d'évaluation composée de représentants du Canada évaluera les soumissions.

4.1.1 Évaluation technique

Les soumissionnaires doivent fournir le numéro de pièce ou l'équivalent tel qu'indiqué à l'annexe A – Détails de l'article.

4.1.2 Évaluation financière

Le prix de la soumission sera évalué en dollars canadiens, rendu droits acquittés (RDA) à 25 Canadian Forces Supply Depot Montréal, Incoterms 2010 et 7 Canadian Forces Supply Depot Edmonton, Incoterms 2010, y compris les droits de douane et taxes d'accise, et excluant les taxes applicables.

4.2 Méthode de sélection

La soumission doit respecter les exigences de la demande de soumissions pour être déclarée recevable. La soumission recevable avec le prix évalué le plus bas article par article sera recommandée pour l'attribution d'un contrat.

Plus d'un contrat peut être octroyé résultant de cette sollicitation.

PARTIE 5 – ATTESTATIONS ET RENSEIGNEMENTS SUPPLÉMENTAIRES

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations et les renseignements supplémentaires exigés pour qu'un contrat leur soit attribué.

Les attestations que les soumissionnaires remettent au Canada, peuvent faire l'objet d'une vérification à tout moment par le Canada. À moins d'indication contraire, le Canada déclarera une soumission non recevable, ou à un manquement de la part de l'entrepreneur s'il est établi qu'une attestation du soumissionnaire est fautive, sciemment ou non, que ce soit pendant la période d'évaluation des soumissions ou pendant la durée du contrat.

L'autorité contractante aura le droit de demander des renseignements supplémentaires pour vérifier les attestations du soumissionnaire. À défaut de répondre et de coopérer à toute demande ou exigence imposée par l'autorité contractante, la soumission sera déclarée non recevable, ou constituera un manquement aux termes du contrat.

5.1 Attestations exigées avec la soumission

Les soumissionnaires doivent fournir les attestations suivantes dûment remplies avec leur soumission.

5.1.1 Dispositions relatives à l'intégrité - déclaration de condamnation à une infraction

Conformément aux dispositions relatives à l'intégrité des instructions uniformisées, tous les soumissionnaires doivent présenter avec leur soumission, **s'il y a lieu**, le formulaire de déclaration d'intégrité disponible sur le site Web [Intégrité – Formulaire de déclaration](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/declaration-fra.html>), afin que leur soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2 Attestations préalables à l'attribution du contrat et renseignements supplémentaires

Les attestations et les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous devraient être remplis et fournis avec la soumission mais ils peuvent être fournis plus tard. Si l'une de ces attestations ou renseignements supplémentaires ne sont pas remplis et fournis tel que demandé, l'autorité contractante informera le soumissionnaire du délai à l'intérieur duquel les renseignements doivent être fournis. À défaut de fournir les attestations ou les renseignements supplémentaires énumérés ci-dessous dans le délai prévu, la soumission sera déclarée non recevable.

5.2.1 Dispositions relatives à l'intégrité – documentation exigée

Conformément à la [Politique d'inadmissibilité et de suspension](http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html) (<http://www.tpsgc-pwgsc.gc.ca/ci-if/politique-policy-fra.html>), le soumissionnaire doit présenter la documentation exigée, s'il y a lieu, afin que sa soumission ne soit pas rejetée du processus d'approvisionnement.

5.2.2 Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation de soumission

En présentant une soumission, le soumissionnaire atteste que le soumissionnaire, et tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, n'est pas nommé dans la liste des « [soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF](#) » du Programme de contrats fédéraux (PCF) pour l'équité en matière d'emploi disponible au bas de la page du site Web [d'Emploi et Développement social Canada \(EDSC\) – Travail](#)

http://www.edsc.gc.ca/fr/emplois/milieu_travail/droits_personne/equite_emploi/programme_contrats_federaux.page?&_ga=1.152490553.1032032304.1454004848).

Le Canada aura le droit de déclarer une soumission non recevable si le soumissionnaire, ou tout membre de la coentreprise si le soumissionnaire est une coentreprise, figure dans la liste des « soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF » au moment de l'attribution du contrat.

Le Canada aura aussi le droit de résilier le contrat pour manquement si l'entrepreneur, ou tout membre de la coentreprise si l'entrepreneur est une coentreprise, figure dans la liste des « [soumissionnaires à admissibilité limitée du PCF](#) » pendant la durée du contrat.

Le soumissionnaire doit fournir à l'autorité contractante l'annexe [Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation](#) remplie avant l'attribution du contrat. Si le soumissionnaire est une coentreprise, il doit fournir à l'autorité contractante l'annexe Programme de contrats fédéraux pour l'équité en matière d'emploi – Attestation remplie pour chaque membre de la coentreprise.

PARTIE 6 – CLAUSES DU CONTRAT SUBSÉQUENT

Les clauses et conditions suivantes s'appliquent à tout contrat subséquent découlant de la demande de soumissions et en font partie intégrante.

6.1 Exigences relatives à la sécurité

6.1.1 Le contrat ne comporte aucune exigence relative à la sécurité.

6.2 Besoin

L'entrepreneur doit fournir les articles détaillés l'annexe A – Détails de l'article.

6.3 Clauses et conditions uniformisées

Toutes les clauses et conditions identifiées dans le contrat par un numéro, une date et un titre, sont reproduites dans le [Guide des clauses et conditions uniformisées d'achat](https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat) (<https://achatsetventes.gc.ca/politiques-et-lignes-directrices/guide-des-clauses-et-conditions-uniformisees-d-achat>) publié par Travaux publics et Services gouvernementaux Canada.

6.3.1 Conditions générales

2010A (2022-12-01), Conditions générales - biens (complexité moyenne) s'applique au marché et en fait partie intégrante, avec les modifications suivantes :

a. Modification de la définition de ministre :

« Canada », « Couronne », « État » « Sa Majesté » et « gouvernement » signifient Sa Majesté du chef du Canada représentée par le ministre de la Défense nationale et toute autre personne qui agit au nom du ministre ou, le cas échéant, un ministre compétent auquel le ministre de la Défense nationale a délégué ses pouvoirs ou ses fonctions, et toute autre personne dûment autorisée à agir au nom de ce ministre.

6.4 Durée du contrat

6.4.1 Date de livraison

Tous les biens livrables doivent être reçus entre le 1^{er} avril 2023 et le 22 décembre 2023.

6.4.4 Instructions d'expédition

Les biens doivent être expédiés et livrés à la destination indiquée dans le contrat, à savoir :

1. Selon les Incoterms 2010 rendus droits acquittés (RDA) 25 Dépôt d'approvisionnement des FC, Montréal, QC et 7 Dépôt d'approvisionnement des FC, parc Lancaster Edmonton, AB.
2. L'entrepreneur doit livrer les biens aux dépôts d'approvisionnement des Forces canadiennes (FC) sur rendez-vous seulement. L'entrepreneur ou son transporteur doit prendre rendez-vous pour la livraison en communiquant avec la section du trafic des dépôts à l'endroit pertinent indiqué ci-après. Le destinataire peut refuser les envois lorsqu'aucun rendez-vous n'a été fixé.

- a. 7 Dépôt d'approvisionnement des FC, parc Lancaster
195 AVE & 82ND ST. BLDG 236, EAST END
Edmonton (Alberta)
Téléphone : 780-973-4011, poste 4524
Courrier électronique : Edm7CFSDNMDS@forces.gc.ca

- b. 25 Dépôt d'approvisionnement des FC, Montréal
6363 NOTRE –DAME ST.E. , Montréal (Québec)
Téléphone : 1-866-935-8673 (sans frais)
514-252-2777 poste 2363, 4673 ou 4282
Courrier électronique : 25DAFCTrafficRDV@forces.gc.ca

6.5 Responsables

6.5.1 Autorité contractante

L'autorité contractante pour le contrat est :

Nom : Eric de Bellefeuille
Titre : DLP 4-2-1
Ministère de la Défense nationale
Sous-ministre adjoint Matériel
Directeur général Gestion du programme d'équipement terrestre
Adresse: 101 Colonel By Drive

Téléphone : 819-939-5254
Courriel : Eric.DeBellefeuille2@forces.gc.ca

L'autorité contractante est responsable de la gestion du contrat, et toute modification doit être autorisée, par écrit par l'autorité contractante. L'entrepreneur ne doit pas effectuer de travaux dépassant la portée du contrat ou des travaux qui n'y sont pas prévus suite à des demandes ou des instructions verbales ou écrites de toute personne autre que l'autorité contractante.

6.5.2 Chargé de projet

Le chargé de projet pour le contrat est :

Nom : Richard Armstrong
Titre : Gestionnaire du cycle de vie
Organisation : Direction – Gestion du programme de soutien de l'armement (DGestPSA 3-7)
Adresse : 101 Colonel By Drive

Téléphone : 819-939-0967
Courriel : Rick.Armstrong@forces.gc.ca

Le chargé de projet représente le ministère ou l'organisme pour lequel les travaux sont exécutés en vertu du contrat. Il est responsable de toutes les questions liées au contenu technique des travaux prévus dans le contrat. On peut discuter des questions techniques avec le chargé de projet; cependant, celui-ci ne peut pas autoriser les changements à apporter à l'énoncé des travaux. De tels changements peuvent être effectués uniquement au moyen d'une modification de contrat émise par l'autorité contractante.

6.5.3 Représentant de l'entrepreneur

Renseignements généraux

Nom :
Téléphone :
Courriel :

Suivi de livraison

Nom :
Téléphone :
Courriel :

6.6 Paiement

6.6.1 Base de paiement

À condition de remplir de façon satisfaisante toutes ses obligations en vertu du contrat, l'entrepreneur sera payé _____. Les droits de douane sont inclus et les taxes applicables sont en sus.

Le Canada ne paiera pas l'entrepreneur pour les changements, modifications ou interprétations des travaux, sauf si ces changements, modifications ou interprétations ont été au préalable approuvés, par écrit, par l'autorité contractante avant d'avoir été intégrés aux travaux.

6.6.2 Limite de prix

Clause du *Guide des CCUA* [C6000C](#) (2017-08-17), Limite de prix

6.6.3 Paiements multiples

Clause du *Guide des CCUA* [H1001C](#) (2008-05-12), paiements multiples

6.6.4 Clauses du *Guide des CCUA*

Clause du *Guide des CCUA* [C2000C](#) (2008-05-12), Taxes – entrepreneur établi à l'étranger

Clause du *Guide des CCUA* [C2605C](#) (2008-05-12), Droits de douane et taxes de vente du Canada - entrepreneur établi à l'étranger

Clause du *Guide des CCUA* [C2608C](#) (2020-07-01), Documentation des douanes canadiennes

6.6.5 Paiement électronique de factures – contrat

L'entrepreneur accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- a. Carte d'achat Visa ;

- b. Carte d'achat MasterCard ;
- c. Dépôt direct (national et international) ;

6.7 Instructions relatives à la facturation

L'entrepreneur doit soumettre ses factures conformément à la section intitulée "Présentation des factures" des conditions générales. Les factures ne peuvent être soumises avant que tous les travaux identifiés dans la facture ne soient achevés.

Les factures doivent être distribuées comme suit :

- a) L'original et une (1) copie doivent être envoyés à :

Pour les livraisons du 25CFSD
Montréal :
Par voie électronique à:
25dafccontrat@forces.gc.ca

Facture à :
Ministère de la Défense nationale
25 DFC Montréal
6560, rue Hochelaga
Montréal, Québec H1N 3X9
Canada
Attention : Comptes payables

Pour les livraisons du 7CFSD Edmonton :

Facturer à :
Ministère de la Défense nationale
7 DFC Edmonton
C.P. 10500
Edmonton, Alberta T5J 4J5
Canada
Attention : Comptes payables

- b) Une (1) copie doit être transmise par voie électronique à l'autorité contractante :

Ministère de la Défense nationale
Eric de Bellefeuille
DLP 4-2-1
Eric.DeBellefeuille2@forces.gc.ca

6.8 Certifications

6.8.1 Conformité

À moins d'indication contraire, le respect continu des attestations fournies par l'entrepreneur avec sa soumission ou préalablement à l'attribution du contrat, ainsi que la coopération constante quant aux renseignements supplémentaires, sont des conditions du contrat et leur non-respect constituera un manquement de la part de l'entrepreneur. Les attestations pourront faire l'objet de vérifications par le Canada pendant toute la durée du contrat.

6.9 Lois applicables

Le contrat doit être interprété et régi selon les lois en vigueur Ontario, et les relations entre les parties seront déterminées par ces lois.

6.10 Ordre de priorité des documents

En cas d'incompatibilité entre le libellé des textes énumérés dans la liste, c'est le libellé du document qui apparaît en premier sur la liste qui l'emporte sur celui de tout autre document qui figure plus bas sur ladite liste.

- a) les articles de la convention;
- b) les conditions générales supplémentaires [2010A](#) (2022-12-01);
- c) Annexe A - Détails de l'article;
- d) Annexe B – instruments de paiement électronique
- e) la soumission de l'entrepreneur en date du _____

6.11 Contrat de défense

Clause du *Guide des CCUA* [A9006C](#) (2012-07-16), Contrat de défense

6.12 Assurances

Clause du *Guide des CCUA* [G1005C](#) (2016-01-28) Assurances

6.13 Marchandises contrôlées

Applicable uniquement aux articles 3, 6, 9, 10, 12, 15, 16, et 28

Clause du *Guide des CCUA* [A9131C](#) (2020-11-19), Programme des marchandises contrôlées

Clause du *Guide des CCUA* [B4060C](#) (2011-05-16), Marchandises contrôlées

6.14 Emballage

L'entrepreneur doit préparer l'intégrité pour la livraison conformément à la dernière version de la spécification relative à l'emballage des Forces canadiennes *D-LM-008-036/SF-000*, Exigences du MDN en matière d'emballage commercial du fabricant.

L'entrepreneur doit emballer les articles en quantités de 100 par paquet.

6.15 Clauses du Guide des CCUA

Clauses du *Guide des CCUA* [B7500C](#) (2006-06-16), Marchandises excédentaires

Clauses du *Guide des CCUA* [D2001C](#) (2007-11-30), Étiquetage

Clauses du *Guide des CCUA* [D2025C](#) (2017-08-17), Matériaux d'emballage en bois

Clauses du *Guide des CCUA* [D6008C](#) (2008-05-12), Batteries

6.16 Assurance de qualité

Clause du *Guide des CCUA* [D5545C](#) (2019-05-30), ISO 9001:2008 – Systèmes de Management qualité-exigences (CAQ C)

ANNEXE « A » DÉTAILS DE L'ARTICLE

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
1	<p>NSN: 6135-12-308-9723</p> <p>PILE,NON RECHARGEABLE</p> <p>P/N requis: VG96915T153</p> <p>NSCM/MFG: D9477/ BAAINBW VERTEIDIGUNGSGERAETE- NONRMEN.</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	200	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
2	<p>NSN: 5995-99-287-3193</p> <p>CABLE ELECTRIQUE EQUIPE,USAGE SPECIALL</p> <p>P/N requis: AP50129150 NSCM/MFG: U6682/LEONARDO MW LTD</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	1	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
3	<p>NSN: 1240-00-613-5750</p> <p>ADAPTEUR,TELESCOPE</p> <p>P/N requis: 6135750</p> <p>NSCM/MFG: 19200 /COMBAT CAPABILITIES DEVELOPMENT COMMAND (CCDC) ,</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	15	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	YES				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
4	<p>NSN: 5365-00-285-7901</p> <p>BAGUE,FILETEE EXTERIEUREMENT</p> <p>P/N requis: 5045959</p> <p>NSCM/MFG: 19200 /COMBAT CAPABILITIES DEVELOPMENT COMMAND (CCDC)</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	10	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
5	<p>NSN: 5305-00-282-7644</p> <p>VIS D'ARRET</p> <p>P/N requis: 503880</p> <p>NSCM/MFG:21450 /ARMY WEAPONS COMMAND ATTN AMSWE-REE-S</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	50	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
6	<p>NSN: 6650-00-503-6234</p> <p>PRISME, INSTRUMENT D'OPTIQUE</p> <p>P/N requis: 5036324</p> <p>NSCM/MFG: 19200 /COMBAT CAPABILITIES DEVELOPMENT COMMAND (CCDC)</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	20	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONTre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	YES				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
7	<p>NSN: 5305-00-050-3933</p> <p>VIS,MACHINE</p> <p>P/N requis:MCD4138-1-8</p> <p>NSCM/MFG: 80372/MARINE CORPS</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	25	<p>Ministère de la Défense nationale</p> <p>25 DAFC Montreal</p> <p>6363 Rue NONtre Dame Est.</p> <p>Montréal, QC H1N 2E9</p> <p>Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale</p> <p>C.P. 4000 Succ K</p> <p>25 DAFC / Magasin</p> <p>Attn: 25 DAFC, Section Réception</p> <p>Montréal, QC H1N 3R9</p> <p>Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
8	<p>NSN: 5305-00-282-7639</p> <p>VIS D'ARRET</p> <p>P/N requis: FFS210,TYI,STYI,2A,72,RH,L.094</p> <p>NSCM/MFG: 81348/ FEDERAL SPECIFICATIONS PROMULGATED BY GENERAL SERVICES ADMINISTRATION WASHINGTON DC</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	50	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONTre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance et qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
9	<p>NSN: 6650-00-601-6463</p> <p>PRISME, INSTRUMENT D'OPTIQUE</p> <p>P/N requis: 6016463</p> <p>NSCM/MFG: 19200 /COMBAT CAPABILITIES DEVELOPMENT COMMAND (CCDC)</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	10	<p>Ministère de la Défense nationale 7 DAFC Edmonton 195 Avenue & 82 Street Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale 7 DAFC Edmonton C.P 10500 Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada ATTN : Comptes payables</p>	C	YES				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
10	<p>NSN: 6650-00-601-6463</p> <p>PRISME, INSTRUMENT D'OPTIQUE</p> <p>P/N requis: 6016463</p> <p>NSCM/MFG: 19200 /COMBAT CAPABILITIES DEVELOPMENT COMMAND (CCDC)</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	20	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONTre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	YES				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance et qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
11	<p>NSN: 5305-00-912-7656</p> <p>VIS,MACHINE</p> <p>P/N requis: MS35276-201</p> <p>NSCM/MFG: 96906/ MILITARY STANDARDS PROMULGATED BY MILITARY DEPARTMENTS UNDER AUTHORITY OF DEFENSE STANDARDIZATION MANUAL 4120 3-M</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	100	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
12	<p>NSN: 5975-20-008-9527</p> <p>SUPPORT DE MONTAGE,EQUIPEMENT ELECTRIQUE</p> <p>P/N requis: 913313</p> <p>NSCM/MFG: S7576 /SAFRAN VECTRONIX AG</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	10	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONTre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	YES				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance et qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
13	<p>NSN: 6650-21-920-5626</p> <p>BOUCHON OBJECTIVE</p> <p>P/N requis: 664671</p> <p>NSCM/MFG: S7576 /SAFRAN VECTRONIX AG</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	40	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
14	<p>NSN: 6650-21-920-5626</p> <p>BOUCHON OBJECTIVE</p> <p>P/N requis: 664671 NSCM/MFG: S7576 /SAFRAN VECTRONIX AG</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	20	<p>Ministère de la Défense nationale 7 DAFC Edmonton 195 Avenue & 82 Street Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale 7 DAFC Edmonton C.P 10500 Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada ATTN : Comptes payables</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
15	<p>NSN: 5998-22-628-5607</p> <p>COMPOSANTS ELECTRONIQUES,ASSEMBLES</p> <p>P/N requis: 910405</p> <p>NSCM/MFG: S7576 /SAFRAN VECTRONIX AG</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	10	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	YES				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
16	<p>NSN: 5998-22-628-5607</p> <p>COMPOSANTS ELECTRONIQUES,ASSEMBLE</p> <p>P/N requis: 910405</p> <p>NSCM/MFG: S7576 /SAFRAN VECTRONIX AG</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	5	<p>Ministère de la Défense nationale 7 DAFC Edmonton 195 Avenue & 82 Street Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale 7 DAFC Edmonton C.P 10500 Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada ATTN : Comptes payables</p>	C	YES				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
17	<p>NSN: 6140-12-392-1517</p> <p>BATTERIE D'ACCUMULATEURS</p> <p>P/N requis: ICR18650</p> <p>NSCM/MFG:C8558 /LELENSER GMBH & CO. KG</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	2	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
18	<p>NSN: 5940-99-410-5123</p> <p>ADAPTATEUR,BORNE DE BATTERIE</p> <p>P/N requis:AP50105936</p> <p>NSCM/MFG: U6682 /LEONARDO UK LTD</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	2	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
19	<p>NSN: 6130-99-614-5756</p> <p>ADAPTATEUR,CHARGEUR DE BATTERIE</p> <p>P/N requis: AP50059095</p> <p>NSCM/MFG:U6682 /LEONARDO UK LTD</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	1	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONTre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
20	<p>NSN: 5120-01-400-0232</p> <p>CLÉ,DYNAMOMETRIQUE</p> <p>P/N requis: AS28431</p> <p>NSCM/MFG: 0U583/SAE INTERNATIONAL 541330</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	10	<p>Ministère de la Défense nationale</p> <p>25 DAFC Montreal</p> <p>6363 Rue NONtre Dame Est.</p> <p>Montréal, QC H1N 2E9</p> <p>Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale</p> <p>C.P. 4000 Succ K</p> <p>25 DAFC / Magasin</p> <p>Attn: 25 DAFC, Section Réception</p> <p>Montréal, QC H1N 3R9</p> <p>Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance et qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
21	<p>NSN: 5935-99-213-3279</p> <p>BOUCHON,CONNECTEUR ELECTRIQUE</p> <p>P/N requis: 100P160-11-1-ZB-LC4-11</p> <p>NSCM/MFG: U5792 /TYCO ELECTRONICS (UK) LIMITED</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	20	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
22	<p>NSN: 5935-99-213-3279</p> <p>BOUCHON,CONNECTEUR ELECTRIQUE</p> <p>P/N requis: 100P160-11-1-ZB-LC4-11</p> <p>NSCM/MFG: U5792 /TYCO ELECTRONICS (UK) LIMITED</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	10	<p>Ministère de la Défense nationale 7 DAFC Edmonton 195 Avenue & 82 Street Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale 7 DAFC Edmonton C.P 10500 Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada ATTN : Comptes payables</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
23	<p>NSN: 5970-99-792-8171</p> <p>GAINE ISOLANTE,ELECTRIQUE</p> <p>P/N requis: ATUM 52/13-0</p> <p>NSCM/MFG: K1010 /TE CONNECTIVITY LIMITED</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	20	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
24	<p>NSN: 5970-99-792-8171</p> <p>GAINÉ ISOLANTE,ELECTRIQUEL</p> <p>P/N requis: ATUM 52/13-0</p> <p>NSCM/MFG: K1010 /TE CONNECTIVITY LIMITED</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	10	<p>Ministère de la Défense nationale 7 DAFC Edmonton 195 Avenue & 82 Street Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale 7 DAFC Edmonton C.P 10500 Edmonton, Alberta T5J 4J5 Canada ATTN : Comptes payables</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
25	<p>NSN: 5340-01-595-8923</p> <p>CHAPEAU DE PROTECTION,POUSSIÈRE ET HUMIDITÉ</p> <p>P/N requis: 3500-47718-0009</p> <p>NSCM/MFG: 1RWE7 /DRS NETWORK & IMAGING SYSTEMS, LLC 334111</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	20	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NOnTre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
26	<p>NSN: 1240-99-670-3279</p> <p>OEILLERE, INSTRUMENT D'OPTIQUE</p> <p>P/N requis: AP50058432</p> <p>NSCM/MFG: U6682 /LEONARDO MW LTD</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	5	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
27	<p>NSN: 1240-99-155-7100</p> <p>CABLE EQUIPE ET COMMUTATEUR</p> <p>P/N requis: AP50105400</p> <p>NSCM/MFG: U6682 /LEONARDO MW LTD</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	1	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	YES				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
28	<p>NSN: 5895-99-484-9835</p> <p>COMMANDE,INTERFACE</p> <p>P/N requis: AP50105380</p> <p>NSCM/MFG: U6682 /LEONARDO MW LTD</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	2	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	YES				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance et qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
29	<p>NSN: 5935-99-489-1959</p> <p>BOUCHON,CONNECTEUR ELECTRIQUE</p> <p>P/N requis: PPC810-08S-1-ZB-B12B</p> <p>NSCM/MFG:U5792/TYCO ELECTRONICS (UK) LIMITED</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	30	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
30	<p>NSN: 5310-12-356-5430</p> <p>RONDELLE,PLATE</p> <p>P/N requis: ISO7089-12-200HV-A2</p> <p>NSCM/MFG:19008/ INTERNATIONAL ORGANIZATION FOR STANDARDIZATION (ISO)</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	40	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
31	<p>NSN: 7690-01-043-7427</p> <p>DECALCOMANIE</p> <p>P/N requis: 11739593</p> <p>NSCM/MFG:19200/COMBAT CAPABILITIES DEVELOPMENT COMMAND (CCDC) ARMAMENTS CENTER DBA CCDC</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	40	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
32	<p>NSN: 8145-20-012-9172</p> <p>CONTENEUR DE TRANSPORT/ STOCKAGE,EQUIPEMENTS DIVERS</p> <p>P/N requis: KBM-170607B</p> <p>NSCM/MFG: 38311/ KAYCOM INC</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	10	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

Articles	Description	Unité de distribution	Quantité	Adresse de la destination	Adresse de facturation	Code d'Assurance qualité (CAQ)	Marchandise contrôlée (CTAT ou firm ITAR)	Prix Unitaire Ferme:	Prix Prolongée:	Prix Étendu avec les taxes applicables :	Date de livraison offerte:
33	<p>NSN: 5935-01-612-5548</p> <p>LOT D'ENTRETIEN,CONNECTEUR ELECTRIQUE</p> <p>P/N requis: 9850-32000-0029</p> <p>NSCM/MFG: 1RWE7/DRS NETWORK & IMAGING SYSTEMS, LLC 334111</p> <p>ou équivalent</p> <p>Si offre équivalente, veuillez préciser : P/N offert:</p> <p>_____</p> <p>Nom du fabricant:</p> <p>_____</p>	EA	20	<p>Ministère de la Défense nationale 25 DAFC Montreal 6363 Rue NONtre Dame Est. Montréal, QC H1N 2E9 Canada</p>	<p>Ministère de la Défense nationale C.P. 4000 Succ K 25 DAFC / Magasin Attn: 25 DAFC, Section Réception Montréal, QC H1N 3R9 Canada</p>	C	NO				

ANNEXE « B » INSTRUMENTS DE PAIEMENT ÉLECTRONIQUE

Le soumissionnaire accepte d'être payé au moyen de l'un des instruments de paiement électronique suivants :

- Dépôt direct (national et international) ;
- Échange de données informatisées (EDI) ;
- Virement télégraphique (international seulement) ;